

Richtlijnen begeleiding en beoordeling afstudeerproject / masterthesis School Talen, Literatuur en Communicatie

Met de hier geformuleerde richtlijnen voor de begeleiding en beoordeling van de Masterthesis/afstudeerproject in de opleidingen binnen de school TLC zijn verschillende doelen gediend:

- dit zijn eenduidige richtlijnen over de te volgen werkwijze, de aard en omvang van de begeleiding en de beoordelingscriteria.
- In deze richtlijnen worden aan zowel docenten als studenten normen gegeven m.b.t. de te investeren tijd.
- Eenduidige richtlijnen stelt de school beter in staat om de kwaliteit van afstudeerprojecten, alsmede de begeleiding en beoordeling daarvan, te toetsen.

NB: Het betreft *richtlijnen* dus kunnen aan dit document geen rechten ontleend worden.

1. Begripsbepaling

Het **afstudeerproject**, hierna te noemen 'MA project', kan twee vormen aannemen.

- *Vorm a* (wetenschappelijk werk): een zelfstandig uit te voeren wetenschappelijke studie, die tot doel heeft een gemotiveerd antwoord te geven op een vraag die door de stand van zaken in het betreffende wetenschapsgebied gedicteerd wordt. Het onderzoek kan theoretisch dan wel empirisch van aard zijn; de vraagstelling van fundamentele dan wel toegepaste aard; de aanpak zowel beschouwend als toetsend. De toegepaste methoden en technieken worden binnen de discipline, c.q. het terrein van onderzoek, als valide beschouwd, en worden gekozen in aansluiting op de vraagstelling.
- *Vorm b* (publieksgericht product): een project waarin wetenschappelijke kennis aangewend wordt in het creëren van een product dat gericht is op de conservering of de publieke presentatie van cultureel erfgoed, of op de maatschappelijke verbreiding van wetenschappelijke kennis (bijv. een tentoonstelling, een vertaling, een teksteditie, een audiovisuele presentatie, een educatief programma, een voorlichtingswebsite, etc.). Het academisch niveau van het eindproduct moet controleerbaar zijn, en om die reden dient het gepaard te gaan met een schriftelijke verantwoording.

De MA thesis is het manuscript waarin over het MA-project gerapporteerd wordt. De thesis kan twee vormen aannemen, direct samenhangend met de vorm van het project.

- *Vorm a*: een tekst die de voornaamste eigenschappen heeft van een wetenschappelijk artikel zoals gebruikelijk in het betreffende wetenschapsgebied.
- *Vorm b*: een tekst die het op een breed publiek gerichte product beschrijft, daarop reflecteert en in wetenschappelijke zin verantwoordt.

Student: degene die is ingeschreven aan de universiteit voor het volgen van het onderwijs en/of het afleggen van de tentamens en de examens van de opleiding. Waar in dit document "zijn" staat vermeld, wordt "zijn/haar" bedoeld.

In alle gevallen is het van het grootste belang dat de begeleidende docent (de 'eerste begeleider', zie paragraaf 3) de vorm (zoals boven beschreven), en daarmee samenhangend het medium, van het eindwerkstuk vooraf goedkeurt. Bij de beoordeling worden zowel de vorm als het medium verdisconteerd.

2. Studielast

In dit protocol wordt ervan uitgegaan dat de studielast van een MA-project 15 EC bedraagt. Dit komt overeen met een (minimale) inspanning van de student ter omvang van 420 uur. Sommige OER-en laten toe dat de studielast van het MA-project verhoogd wordt tot 20 of 22.5 EC. De eerste begeleider (zie par. 3) maakt in zulke gevallen met de student heldere, toetsbare en bindende afspraken over de te leveren extra inspanning en het resultaat daarvan.

Doorgaans zal het MA-project in het tweede semester (m.n. onderwijsperiode 4) uitgevoerd worden.

3. Begeleiding

De begeleider van een MA afstudeerproject is een docent/onderzoeker die als zodanig verbonden is aan het Departement Talen, Literatuur en Communicatie en als docent betrokken is bij het programma dat de student volgt. Deze begeleider leest versies van aangeleverde teksten (hoofdstukken), geeft feedback en stelt in het algemeen de student in staat zo succesvol mogelijk te voldoen aan de eisen van het MA afstudeerproject en de Masterthesis.

De student en de begeleider maken bij aanvang van het afstudeerproject heldere afspraken over het traject tot de datum waarop de finale versie van de Masterthesis bij de begeleider zal worden ingeleverd. Dit is de versie waarop de student zonder verdere aanpassingen beoordeeld wenst te worden.

De begeleider zoekt een *tweede lezer*, evt. in overleg met de student. De tweede lezer is betrokken bij het goedkeuren van het onderzoeksvoorstel en moet dus op tijd in het proces worden betrokken.

De tweede lezer is gewoonlijk een collega-medewerker van het departement van de begeleider. Hij/zij kan echter ook een buiten-universitaire, 'externe' begeleider zijn, d.w.z. een universitairmedewerker van buiten het programma, of een medewerker van een niet-universitaire instelling

De begeleider draagt onder alle omstandigheden de verantwoordelijkheid voor de begeleiding van het MA-project.

Het MA-project geldt als een proeve van bekwaamheid, zonder dat daaraan de eis wordt verbonden dat het binnen een nauw omschreven tijdsbestek wordt afgerond. In concreto vloeit hieruit voort dat:

- de begeleiding door de docent uitsluitend plaatsvindt tijdens de onderwijsperiode waarin de student zich voor het MA-project heeft ingeschreven (in de regel periode 4);
- het (onbegeleid) afronden van het MA-project door de student zich kan uitstrekken over een langere periode, bijvoorbeeld gedurende het zomerreces.

Een student die werkt aan een MA-project ter omvang van 15 EC, heeft recht op een begeleidingsinspanning door superviserende docent(en), voor zover zij verbonden zijn aan het TLC, van in totaal 10 uur. Binnen de toegewezen tijd dienen ten minste drie begeleidingsbijeenkomsten plaats te vinden; één bij de aanvang van het project (bespreking van projectvragen en/of -doelen, aanpak en planning), één halverwege (bespreking van de stand van vordering en de opzet van de MA-thesis) en één tegen het einde (bespreking van de thesis).

De begeleidingstaak van de docent(en) omvat het volgende:

- Inhoudelijke begeleiding; ondersteuning bij de keuze van probleemstelling, theoretisch kader, onderzoeksopzet.
- Methodische begeleiding; ondersteuning bij vormgeving en praktische uitvoering van onderzoek, verzameling en analyse van gegevens.
- Rapportage; ondersteuning bij het opschrijven van de thesis die voldoet aan de gebruikelijke wetenschappelijke eisen.
- Procesbegeleiding; ondersteuning bij het bewaken van de voortgang van het project, helpen oplossen van knelpunten en toezien op, en stimuleren van een tijdige afronding.

4. De beoordeling

Bij de *beoordeling* van de Masterthesis als eindverslag van het MA-project zijn altijd twee personen betrokken. Dit zijn in de regel de begeleider en tweede lezer genoemd en beschreven in paragraaf 3, in dezelfde verhouding.

Als een student een taalspecifiek traject volgt binnen een masterprogramma, is de taal waarin de thesis geschreven wordt per definitie de taal van dat traject, en is een van de twee thesis-beoordelaars een gekwalificeerd docent/onderzoeker/examinator voor die taal (gewoonlijk verbonden aan de betreffende opleiding van het departement). In alle andere gevallen is de taal van de Masterthesis het Nederlands, tenzij de student kan aantonen over een zodanige competentie te beschikken in een van de talen van de taalspecifieke trajecten, dat die het hanteren van die taal op het gewenste niveau mogelijk maakt.

De begeleider en tweede lezer bepalen in samenspraak de eindbeoordeling en het cijfer. De eerste beoordelaar deelt het cijfer schriftelijk of per e-mail aan de student mee, en geeft daarbij op het Beoordelingsformulier Afstudeerproject een motivatie in het licht van de criteria genoemd in paragraaf 2.

De Masterthesis wordt beoordeeld naar de mate waarin hij voldoet aan de criteria vastgelegd in paragraaf 6. Ook wordt in de beoordeling meegewogen hoe zelfstandig de student heeft gewerkt, en de manier waarop deze is omgegaan met feedback van docenten en eventuele andere belanghebbenden. Indien gekozen is voor een MA afstudeerproject van een vorm zoals beschreven in paragraaf 4, dan zijn bij de beoordeling de eisen die in professionele kringen aan dergelijke producten worden gesteld richtinggevend; maar ook worden in de beoordeling de inhoud en kwaliteit van de wetenschappelijke verantwoording, neergelegd in de thesis, uitdrukkelijk meegewogen.

De waardering voor het MA afstudeerproject en de Masterthesis wordt uitgedrukt in een cijfer tussen 1 en 10. De cijfers 6-10 ('voldoende') worden gegeven voor een MA afstudeerproject dat beantwoordt aan algemeen aanvaarde standaarden in de relevante wetenschappelijke discipline, een lager cijfer ('onvoldoende') wordt gegeven voor een project dat niet in voldoende mate aan die standaarden beantwoordt. Het cijfer 6 geeft aan dat het project voldoet aan deze standaarden, zonder een zichtbare meerwaarde te hebben. De cijfers 7 tot en met 10 kunnen gegeven worden voor projecten die (in toenemende mate) gekenmerkt worden door de mate waarin voldaan wordt aan de academische aspecten van het afstudeerproject, en de gebruikelijke criteria van stijl en structuur. De onderbouwing van dit oordeel ('sterke en zwakke punten') kan de student afleiden uit het standaard beoordelingsformulier dat de bekendmaking van het oordeel aan de student begeleidt. Op verzoek van de student kan de beoordeling nader worden toegelicht.

Voor de termijn van bekendmaking van het oordeel aan de student geldt de normale examenregeling. Voor deze bekendmaking wordt ten allen tijde het standaardformulier Beoordeling Afstudeerproject gebruikt. Verdere toelichting kan zonodig mondeling of per email worden gegeven. De beoordeling kan zowel voldoende als onvoldoende zijn, in beide gevallen wordt het oordeel als examenuitslag verwerkt. Een onvoldoende oordeel is onderhevig aan de normale regelingen voor herkansingen.

5. Procedure

a. De student kiest een onderwerp en een vorm (zie paragraaf 1) voor het MA-project en verzoekt een docent (van wie affiniteit met het gekozen onderwerp verwacht mag worden) als begeleider op te treden. Ook is het mogelijk dat een docent/onderzoeker een student verzoekt een bepaald onderwerp in het kader van het MA-project ter hand te nemen. De keuze van een onderwerp voor het MA-project vraagt doorgaans geruime tijd van oriëntatie en reflectie. Het wordt de studenten dan ook aanbevolen om al vroeg in het mastertraject te beginnen na te denken over onderwerpskeuze. Een tijdige afbakening van het onderwerp (in de loop van blok 1) kan sturing geven aan de keuze van cursussen in de onderwijsperiodes 2 en 3; deze cursussen werken vervolgens sturend voor het MA-project.

b. De student formuleert, na consultatie van de eerste (en eventueel tweede) begeleider, een projectvoorstel. Dit voorstel specificereert tenminste de volgende punten:

Vorm a:

- onderzoeksvraag;
- theoretische en/of praktische motivering van de onderzoeksvraag;
- aanpak (operationalisering, methoden, technieken);
- beoogd resultaat (in relatie tot de vraag);
- werkplan.

Vorm b:

- doelstelling;
- motivering;
- aanpak;
- gewenst resultaat;
- werkplan.

Het projectvoorstel fungeert, na door de eerste begeleider te zijn goedgekeurd, als uitgangspunt voor het MA-project. Het wordt aanbevolen om het onderzoeksvorstel uiterlijk in blok 3 van het masterjaar afgerond en goedgekeurd te krijgen. Eventuele andere maatregelen die getroffen moeten worden om het project goed te laten verlopen (bijv. het verkrijgen van goedkeuring van externe partijen; reserveren van faciliteiten; werven proefpersonen, etc.) kunnen dan nog voor aanvang van blok 4 genomen worden.

c. Student en supervisor maken afspraken over de intensiteit, duur en frequentie van begeleidingsbijeenkomsten. Individuele begeleidingsbijeenkomsten kunnen (gedeeltelijk) vervangen worden door een afstudeerseminar, waarin meerdere studenten aan de begeleidende docent(en) en elkaar verslag doen van hun vorderingen, en feedback krijgen van zowel docent(en) als medestudenten.

d. De vorm en de omvang van de MA-thesis worden door docent en student in overleg vóór de start van het MA-project vastgesteld. Een zeer algemene vuistregel voor de omvang van een thesis van *Vorm A* is 12.000 tot 15.000 woorden. Voor een thesis van *Vorm B* geldt een minimale omvang van 7500 woorden (bij 15 EC). Een scriptie die niet in het Nederlands of het Engels is geschreven, wordt voorzien van een Nederlandse of Engelse samenvatting met een omvang van minimaal 500, maximaal 1500 woorden. De student kan een goede reden hebben om de in een moderne vreemde taal gestelde thesis in zijn geheel in het Nederlands te vertalen. Een dergelijke vertaling kan echter geen onderdeel zijn van het MA-project, zoals in het projectplan gedefiniëerd, en wordt ook niet in de beoordeling betrokken.

e. Uiterlijk op de laatste werkdag van de onderwijsperiode waarin het MA-project is uitgevoerd legt de student aan de eerste begeleider de 'prefinale versie' van de thesis voor. De eerste en tweede begeleider geven feedback, en de student wordt in staat gesteld deze versie één maal te herschrijven, binnen een af te spreken termijn. Indien de prefinale versie naar het oordeel van de eerste begeleider onvoldoende kwaliteit heeft (m.a.w. een cijfer impliceert lager dan 5.5 maar hoger dan 4), geldt de revisie van de thesis als herkansing.

f. De eerste beoordelaar leest en beoordeelt het eindwerkstuk binnen 10 werkdagen. Nu ontstaan twee mogelijke scenario's (i.-ii.)

i. Scenario 1: het eindwerkstuk behoeft geen reparatie. In dat geval stelt de eerste beoordelaar in samenspraak met een tweede beoordelaar het cijfer vast.

ii. Scenario 2: het eindwerkstuk behoeft reparatie: de eerste beoordelaar stelt de student in de gelegenheid het eindwerkstuk eenmaal te herschrijven, en wel binnen tien werkdagen na ontvangst van de beoordeling. Na deze termijn stelt de eerste beoordelaar in samenspraak met een tweede beoordelaar het cijfer vast.

g. Ieder eindwerkstuk dat met een voldoende cijfer gelijk aan of lager dan een 6.5 wordt beoordeeld (door de 1e en 2e beoordelaar), wordt voor vaststelling van het cijfer voorgelegd aan een 3e beoordelaar op het betreffende vakgebied, in de regel een hoogleraar. De 3e beoordelaar beoordeelt het werkstuk op basis van de geldende criteria opnieuw en stelt in overleg met de beoordelaars het cijfer vast. De betrokkenheid van de 3e beoordelaar in deze speciale procedure wordt op het beoordelingsformulier vastgelegd. De eerste beoordelaar deelt het cijfer schriftelijk of per e-mail aan de student mee, en geeft daarbij op het Beoordelingsformulier BA eindwerkstuk een motivatie, in het licht van de descriptoren beschreven in paragraaf 4.

h. Indien het cijfer na reparatie onvoldoende is, treedt i. in werking.

i. Indien het eindwerkstuk niet op tijd is ingeleverd, of de reparatiemogelijkheid binnen de gestelde termijn niet tot een voldoende leidt, of de reparatietermijn is overschreden zonder dat het gerepareerde eindwerkstuk bij de eerste begeleider is ingeleverd, treedt een sanctie in werking: de student heeft de gelegenheid om het eindwerkstuk later af te maken, maar hij kan daarvoor dan ten hoogste het cijfer 7 behalen en heeft daarbij geen recht op begeleiding door een docent.

j. De thesis wordt centraal gearchiveerd. De student draagt er zorg voor dat de definitieve versie in Osiris zaak komt te staan.

6. Beoordelingskader

Het algemene uitgangspunt voor de beoordeling van een thesis die gebaseerd is op een MA-project van *Vorm A* (wetenschappelijk werk) is dat een dit manuscript is dat naar vorm en stijl vergelijkbaar is met een wetenschappelijke publicatie zoals gangbaar in het domein van onderzoek, c.q. de discipline

waarbinnen het afstudeerproject zich beweegt. Indien gekozen is voor een MA-project van *Vorm B*, (publieksgericht product), dan zijn bij de beoordeling de eisen die in professionele kringen aan dergelijke producten worden gesteld richtinggevend. In de beoordeling van een project van *vorm B* worden de inhoud en kwaliteit van de wetenschappelijke verantwoording, neergelegd in de thesis, uitdrukkelijk meegewogen.

Een MA-project van *Vorm A*, en de daaruit voortvloeiende thesis worden beoordeeld op basis van de volgende descriptorren:

- De student kent de voor het gekozen onderwerp (vraagstelling) relevante en belangrijke concepten en theorieën of zienswijzen, en is op de hoogte van relevante actuele wetenschappelijke discussies.
- Student is in staat om wetenschappelijke literatuur over het gekozen onderwerp te traceren, te documenteren (in de vorm van een bibliografie), samen te vatten, te interpreteren en op waarde te schatten.
- Student is in staat een wetenschappelijke vraag te formuleren die in relatie staat tot vigerende concepten, theorieën en debatten, en waarvan de beantwoording in principe het verwerven van een nieuw inzicht impliceert.
- Student is in staat een wetenschappelijke vraag te operationaliseren, een passend onderzoeksontwerp te kiezen en dit te implementeren.
- Student is in staat gegevens te verzamelen, te ordenen, te analyseren en te interpreteren op een wijze die tot een coherent en relevant antwoord op de gestelde onderzoeksvraag kan leiden.
- Student is in staat om het gevonden antwoord op zijn merites te beoordelen, en conclusies te trekken ten aanzien van gewenst vervolgonderzoek.
- Student is in staat op coherente wijze verslag te doen van de bevindingen van het onderzoek, zoals dat in het relevante domein gebruikelijk is.

Een MA-project van *Vorm B* en de daaruit voortvloeiende thesis worden beoordeeld op basis van de volgende descriptorren:

- De student is in staat de noodzaak c.q. het nut van een publieksproduct vast te stellen, en, in samenhang daarmee, een doelstelling te formuleren.
- Student is op de hoogte van de voor het beoogde product relevante wetenschappelijke inzichten en actuele discussies.
- Student is in staat om wetenschappelijke literatuur over het gekozen onderwerp te traceren, te documenteren, en op waarde te schatten.
- Student is in staat om wetenschappelijke kennis en academische debatten samen te vatten en te interpreteren ten behoeve van het beoogde publiek, en in het licht van het gestelde doel.
- Student is in staat om de naar het beoogde publiek vertaalde kennis te implementeren in een product dat naar vorm en presentatie doeltreffend is.
- Student is in staat om het resulterende product op zijn merites te beoordelen; en om vast te stellen in welke mate dit product zijn doel heeft bereikt, om vervolgens verbeterpunten te kunnen formuleren.
- Student is in staat op coherente wijze verslag te doen van de uitvoering van het project, en daarover in wetenschappelijke zin te reflecteren.

Afhankelijk van de taalspecifieke invulling van het masterprogramma (die is geformaliseerd als een corresponderende aantekening in de bijlage bij het diploma) wordt de thesis geschreven in de desbetreffende taal.

In alle gevallen wordt geëist dat de thesis – ongeacht de taal waarin hij gesteld is – wat betreft spelling en grammatica foutloos is, en daarnaast helder geformuleerd en stilistisch adequaat.

De waardering voor het MA-project (met inbegrip van de thesis) wordt uitgedrukt in een cijfer tussen 1 en 10. De cijfers 6-10 worden gegeven voor een project dat beantwoordt aan algemeen aanvaarde standaarden in de relevante wetenschappelijke discipline (vorm A), c.q. het relevante veld van toepassing (vorm B), een lager cijfer ('onvoldoende') wordt gegeven voor een project dat niet in voldoende mate aan die standaarden beantwoordt. Het cijfer 6 geeft aan dat het project voldoet aan deze standaarden, zonder een meerwaarde te hebben. De cijfers 7 tot en met 10 kunnen gegeven worden voor projecten die (in toenemende mate) gekenmerkt worden door een of meerdere van de volgende kwaliteiten:

- Originaliteit
- Creativiteit
- Overtuigendheid
- Wetenschappelijke diepgang

Ook wordt in de beoordeling meegewogen hoe zelfstandig de student heeft gewerkt, en de manier waarop deze is omgegaan met feedback van docenten en eventuele andere belanghebbenden.

De onderbouwing van dit oordeel ('sterke en zwakke punten') kan de student afleiden uit het beoordelingsformulier dat de bekendmaking van het oordeel aan de student begeleidt. Op verzoek van de student kan de beoordeling nader worden toegelicht. Voor de termijn van bekendmaking van het oordeel aan de student geldt de normale examenregeling.

7. Verband stage – MA-project

- Een stage is een studiecomponent die gericht is op kennismaking met een bepaald beroepsveld, en op de verwerving van de voor dat veld noodzakelijke professionele vaardigheden. Het beroepsveld kan wetenschappelijk van aard zijn (binnen een onderzoeksinstituut bijvoorbeeld), maar is in de meeste gevallen buiten het wetenschappelijk onderwijs/onderzoek gelegen.
- Het MA-project kan aan een stage verbonden worden, in die zin dat de probleem of doelstelling van het project voortvloeit uit werkzaamheden tijdens de stage verricht. Werk verricht in het kader van de stage kan echter geen onderdeel uitmaken van het MA-project.
- Het MA-project dient, ook wanneer een nauwe inhoudelijke of organisatorische samenhang met een stage aanwezig is, altijd als afzonderlijke onderwijscomponent gedefiniëerd, gerapporteerd en beoordeeld te worden. Wanneer een student voorziet dat zijn stage-activiteiten inhoudelijk een rol zullen gaan spelen bij het afstudeerproject, bespreekt hij dat punt met zijn (beoogde) begeleider, en komen zij de gewenste uitwerking daarvan overeen. Een stageverslag kan bijvoorbeeld de status hebben van bijlage bij de Masterthesis. te worden.

6. Evaluatie

Het MA-project als onderwijs-onderdeel maakt onderdeel uit van het standaard evaluatieproces van het programma en de onderdelen (cursussen) daarvan.

Inwerkingtreding: 1 september 2013

Update: 7 april 2022